

Краткие сведения о музейном предмете



Название музея: «Истоки»
Наименование образовательного учреждения (в соответствии с Уставом):
Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение Веселовская средняя общеобразовательная школа №1 (МБОУ Веселовская СОШ №1)
Территория: Ростовская область, Веселовский район
Фамилия, имя участника (полностью): Гнелицкая Александра Дмитриевна
Ф.И.О. руководителя школьного музея (полностью):
Иванова Нина Викторовна

Название экспоната: Книга «Полное собрание сочинений В. Шекспира в переводе русских писателей»
Автор: Н.В. Гербель
Год создания: 1888
Материал: бумага, картон
Степень сохранности: частичная
Дата поступления в фонды музея: 23.11. 2018
Источник поступления: Дар жительницы п. Веселый Калининой Анны Ильиничны
Инвентарный номер: 145

Легенда предмета (аннотация):

История одного из самых старых музейных предметов музея МБОУ Веселовская СОШ №1 интересна и по-своему драматична. Книга Николая Васильевича Гербеля «Полное собрание сочинений Виллиама Шекспира в переводе русских писателей» 3 том издана в 1888 году в С.- Петербурге. В наш школьный музей попала в год своего 130-летия, в канун Года театра в России. Чем же так интересен нам этот экспонат?

Николай Васильевич Гербель — русский поэт-переводчик, литературовед, издатель-редактор, библиограф. В конце 1850-х гг. предпринял издание на русском языке лучших иностранных поэтов; к этой работе он привлек выдающихся деятелей русской литературы того времени; кроме того собрал все лучшие переводы классических иностранных поэтов, рассеянные по разным журналам. Начал в 1866 г. издавать Полное собрание сочинений Шекспира, в переводе русских писателей (редакция Гербеля и Некрасова). В это издание вошла статья В. П. Боткина о литературе и театре в Англии до Шекспира и биография Шекспира, составленная Полевым. Так, это издание обогатилось новыми, совершенно неизвестными русской публике пьесами, а многие другие, ранее переведенные, тщательно исправлялись. Кроме того, для лучшего понимания поэта Гербель поместил при каждой пьесе объяснительные статьи. Издание это закончилось в 1868 году. Второе издание, состоящее так же из четырех томов, вышло в 1876—1877 гг.; третье, в трех томах, в 1880 г. Посмертно было выпущено еще два издания — четвертое и

пятое. Здесь помещены все 37 драматических произведений Шекспира — его сонеты и четыре поэмы.

В наш школьный музей она попала совсем недавно. Подарила ее нам жительница п. Веселый Калинина Анна Ильинична, врач-педиатр, более сорока лет проработавшая в нашей районной больнице. В конце 50-х годов прошлого века, еще совсем юная Анна Калинина после окончания ростовского медицинского института попала по распределению в Казахстан, в маленький город Балхаш. Работать Анна Ильинична начала в родильном доме, в котором подобрался молодой и дружный коллектив врачей, приехавших в Балхаш со всех уголков большой страны, в том числе и из Ленинграда. Коренная ленинградка Софья Балтийцева стала подругой Анны Ильиничны. Еще ребенком пережила страшное время блокады, голод и холод военного времени. Несмотря на тяготы, семье удалось сохранить часть большой домашней библиотеки, с особенно любимыми книгами девушка уехала работать в далекий Балхаш. В 1961 году Анна Ильинична вышла замуж и уехала на родину, в Ростовскую область. В память о дружбе Анна и Софья обменялись любимыми книгами, в Ленинград уехал томик рассказов Шолохова, а на донскую землю отправилось дореволюционное издание Шекспира. Так эта книга попала в семью Анны Ильиничны и «прожила» там многие годы. В ноябре 2018 года Анна Ильинична решила подарить ее в музей школы, где учились ее дети и внуки.